

ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn.: KO-00217/2014-ERU

V Jihlavě dne 29. května 2014

Č. j.: 00217-8/2014-ERU

ROZHODNUTÍ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s čl. II. bodem 9 zákona č. 211/2011 Sb., kterým se mění zákon č. 458/2000 Sb., ve správním řízení vedeným pod sp. zn.: KO-00217/2014-ERU, zahájeným dne 3. července 2008 původně Územním inspektorátem Státní energetické inspekce pro Moravskoslezský kraj ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle § 91 odst. 7 energetického zákona, ve znění účinném do 3. července 2009, pod č. j.: [REDAKCE] z moci úřední podle § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, s účastníkem řízení, kterým je **společnost KVOS economy s.r.o., se sídlem Dlouhá třída 44/1226, 736 01 Havířov – Podlesí, IČ: 253 53 381**, a podle nyní účinného energetického zákona ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. w) energetického zákona,

rozhodl takto:

Řízení pod sp. zn.: KO-00217/2014-ERU vedené se společností KVOS economy s.r.o., se sídlem Dlouhá třída 44/1226, 736 01 Havířov – Podlesí, IČ: 253 53 381, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. w) energetického zákona, kterého se měla společnost KVOS economy s.r.o. dopustit tím, že měla manipulovat s kulovým ventilem osazeným na rozvodném tepelném zařízení umístěným v nemovitosti č. p. 1226 na ulici Dlouhá třída v Havířově s následkem nedostatečného zásobování tepelnou energií objektu č. p. 1623 na ul. Dlouhá třída (odběrné místo [REDAKCE] Permon B – Dlouhá 44/1623), a postupovat tak v rozporu s § 77 odst. 6 energetického zákona, podle kterého nestrpěla jako vlastník nemovitosti provozování tepelného zařízení pro dodávku tepelné energie třetí osobě v odběrném místě,

se zastavuje.

Odůvodnění:

I. Řízení před Státní energetickou inspekcí

Na základě kontroly provedené u účastníka řízení podle zákona č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů, o jejímž výsledku byl sepsán protokol č. [REDAKCE] dne 7. května 2008, zahájil Územní inspektorát Státní energetické inspekce pro Moravskoslezský kraj správní řízení pro podezření z porušení § 77 odst. 6 tehdy účinného energetického zákona. Rozhodnutím č. [REDAKCE] ze dne 30. října 2008 byl účastník řízení uznán vinným ze spáchání správního deliktu podle § 91 odst. 7 energetického zákona a byla

mu uložena pokuta ve výši 50 000 Kč a povinnost uhradit náklady řízení ve výši 1 000 Kč. Správní orgán konstatoval, že účastník řízení se dopustil porušení právní povinnosti strpět provozování tepelného zařízení pro dodávku tepelné energie třetí osobě tím, že v místnostech skladu objektu č. p. 1226 ve vlastnictví účastníka řízení se nacházel na části rozvodu teplovodu, kterým předchází teplo do objektu č. p. 1623 ve vlastnictví manželů [REDAKCE], „téměř uzavřený“ kulový ventil, který byl příčinou dlouhodobě nedostatečné dodávky tepelné energie.

Proti uvedenému rozhodnutí podal účastník řízení dne 24. listopadu 2008 odvolání, které Ústřední inspektorát Státní energetické inspekce rozhodnutím ze dne 15. ledna 2009 pod č. [REDAKCE] zrušil a věc vrátil správnímu orgánu k novému projednání.

Dne 5. března 2009 Územní inspektorát Státní energetické inspekce pro Moravskoslezský kraj vydal nové rozhodnutí č. [REDAKCE] o uložení pokuty, kterým účastníka uznal opět vinným ze spáchání správního deliktu ze stejných důvodů.

Proti rozhodnutí o uložení pokuty č. [REDAKCE] ze dne 5. března 2009 podal účastník řízení odvolání, které Ústřední inspektorát Státní energetické inspekce rozhodnutím č. [REDAKCE] ze dne 30. dubna 2009 zamítl a napadené rozhodnutí potvrdil.

II. Soudní řízení

Proti rozhodnutí Ústředního inspektorátu Státní energetické inspekce ze dne 30. dubna 2009 pod č. [REDAKCE], podal účastník řízení žalobu k Městskému soudu v Praze, kterou se domáhal zrušení tohoto rozhodnutí. V žalobě namítal, že napadené rozhodnutí se opírá o skutkový stav, který Státní energetická inspekce nesprávně právně vyhodnotila a v důsledku toho vydala vadné rozhodnutí.

Dne 18. srpna 2011 vstoupil v účinnost zákon č. 211/2011 Sb., kterým se mění zákon č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony. Protože tímto zákonem přešla působnost v oblasti výkonu dozoru nad dodržováním povinností stanovených energetickým zákonem ze Státní energetické inspekce na Energetický regulační úřad, vstoupil Energetický regulační úřad od uvedeného data v souladu s ustanovením § 69 zákona č. 150/2002 Sb., soudní řád správní, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „soudní řád správní“), do práv a povinností žalovaného, tedy Ústředního inspektorátu Státní energetické inspekce.

Rozsudkem pod č. j.: 6 Ca 174/2009-48 ze dne 17. října 2013 Městský soud v Praze žalobě účastníka řízení vyhověl, rozhodnutí Ústředního inspektorátu Státní energetické inspekce ze dne 30. dubna 2009 pod č. [REDAKCE] zrušil a vrátil věc Energetickému regulačnímu úřadu k dalšímu řízení.

III. Řízení o rozkladu

Jelikož Městský soud v Praze zrušil rozhodnutí Ústředního inspektorátu Státní energetické inspekce č. [REDAKCE] ze dne 30. dubna 2009 a vrátil věc Energetickému regulačnímu úřadu k dalšímu řízení, bylo nutno znovu projednat odvolání účastníka řízení proti rozhodnutí Státní energetické inspekce, územního inspektorátu pro Moravskoslezský kraj č. [REDAKCE] ze dne 5. března 2009 a ve věci rozhodnout s ohledem na závazný právní názor vyslovený soudem.

Dne 13. března 2014 vydala předsedkyně Energetického regulačního úřadu rozhodnutí pod č. j.: 00217-6/2014-ERE, kterým rozhodnutí Územního inspektorátu Státní energetické inspekce pro Moravskoslezský kraj č. [REDAKCE] ze dne 5. března 2009 zrušila a věc vrátila Energetickému regulačnímu úřadu k novému projednání.

Podle rozhodnutí shledal odvolací orgán napadené rozhodnutí za zcela nepřezkoumatelné, a tudíž v rozporu s § 68 odst. 3 správního řádu. Správní orgán pouze stručně konstatoval skutkový stav, aniž by uvedl, z jakých důkazů vycházel a jak se vypořádal s námitkami účastníka řízení ohledně zjištění skutkového stavu. Ve výroku rozhodnutí bylo uvedeno, že účastník řízení nestrpěl provozování tepelného zařízení pro dodávku tepelné energie třetí osobě, nicméně z odůvodnění napadeného rozhodnutí zřetelně nevyplývá aktivní jednání účastníka řízení ve smyslu § 77 odst. 6 energetického zákona. Z důvodu, že správní orgán neprokázal aktivní jednání účastníka řízení ve smyslu § 77 odst. 6 energetického zákona bez důvodných pochybností, považoval odvolací orgán odůvodnění rozhodnutí správního orgánu prvního stupně za nedostatečné a neodůvodňující naplnění skutkové podstaty vytýkaného správního deliktu.

Podle názoru odvolacího orgánu má Energetický regulační úřad při novém projednání věci znovu posoudit a přezkoumatelným způsobem odůvodnit naplnění znaků skutkové podstaty vytýkaného správního deliktu. Rozhodnutí bylo účastníkovi řízení prostřednictvím zástupce doručeno dne 13. března 2014.

IV. Nové projednání věci

Vzhledem k době údajného protiprávního jednání se při novém projednání věci Energetický regulační úřad musel nejprve zabývat možným zánikem odpovědnosti za spáchání správního deliktu ve smyslu § 95 energetického zákona ve znění účinném v době posuzovaného jednání účastníka řízení. Pro posouzení zániku odpovědnosti je tak rozhodující znění § 95 energetického zákona účinného v roce 2009, kdy bylo vydáno rozhodnutí Územního inspektorátu Státní energetické inspekce pro Moravskoslezský kraj č. [REDAKCE] ze dne 5. března 2009 o uložení pokuty.

Podle tehdy účinného § 95 odst. 4 energetického zákona lze řízení o uložení pokuty lze zahájit do jednoho roku ode dne, kdy se územní inspektorát o porušení povinnosti dozvěděl, nejpozději však do dvou let ode dne, kdy k porušení povinnosti došlo. Pokutu nelze uložit, uplynuly-li od porušení tři roky.

Aby se mohla posoudit podmínka pro zahájení řízení a uložení pokuty, je třeba určit okamžik porušení povinnosti stanovené § 77 odst. 6 energetického zákona a identifikovat protiprávní jednání. Podle názoru odvolacího správního orgánu přítom nebylo v řízení najisto zjištěno, zda účastník řízení svým aktivním úkonem porušení povinnosti stanovené § 77 odst. 6 energetického zákona způsobil.

Podle § 77 odst. 6 energetického zákona, ve znění účinném do 3. července 2009, jsou vlastníci nemovitostí, v nichž je umístěno rozvodné tepelné zařízení nebo jeho část nezbytná pro dodávku třetím osobám, povinni umístění a provozování tohoto zařízení nadále strpět.

Obdobnou povinnost upravuje v § 77 odst. 6 i nyní účinný energetický zákon, který rovněž v § 91a odst. 1 písm. w) obsahuje obdobnou skutkovou podstatu správního deliktu. Potencionální protiprávní jednání účastníka řízení je proto nadále trestné a řízení o správním

deliktu, který byl předmětem řízení zahájeným Státní energetickou inspekcí, tak může být nadále vedeno.

Účastník řízení jako vlastník objektu č. p. 1226, ve kterém se nacházela část rozvodného tepelného zařízení včetně „téměř uzavřeného“ kulového uzávěru sloužícího pro dodávku tepelné energie do objektu č. p. 1623 ve vlastnictví manželů [REDAKCE], která byla v důsledku stavu kulového uzávěru dlouhodobě nedostatečná, v řízení před správním orgánem a v řízení soudním opakovaně vyjadřoval svůj názor, že nikdy nebránil dodávkám tepla do objektu č. p. 1623, umístění zařízení a provozování zařízení trpěl a nadále trpí. Účastník řízení nezpochybňuje, že kulový ventil je součástí rozvodného zařízení umístěného v jeho nemovitosti, odmítá však, že by ventil osadil a následně s ním jakkoli manipuloval nebo jej dokonce uzavřel.

Podle názoru odvolacího orgánu je přitom pro posouzení odpovědnosti účastníka řízení podstatné, zda to byl skutečně on, kdo s osazeným kulovým ventilem na rozvodném tepelném zařízení manipuloval a následně způsobil jeho uzavřením nedostatečné zásobování tepelnou energií objektu č. p. 1623.

Podle podkladů shromážděných v řízení ovšem nelze po jejich vyhodnocení dospět k stavu věci, že tomu tak skutečně bylo a účastník řízení je osobou, která provozování rozvodného tepelného zařízení umístěného v objektu č. p. 1226 svým jednáním ovlivnila s důsledkem omezení dodávky tepelné energie do objektu č. 1623.

Podle § 3 správního řádu je přitom správní orgán povinen nevyplývá-li ze zákona něco jiného, postupovat tak, aby byl zjištěn stav věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, a to v rozsah, který je nezbytný pro soulad jeho úkonu s požadavky uvedenými v § 2 správního řádu.

V případě správního trestání a posuzování odpovědnosti za správní delikt je proto základní podmínkou zjištění stavu věci, ze kterého vyplývá, že podezřelý ze spáchání správního deliktu jednal v rozporu s § 77 odst. 6 energetického zákona. Musí tak být bez pochyb zjištěno jednání, kterým mělo k porušení povinnosti stanovené § 77 odst. 6 energetického zákona dojít a toto jednání bylo bez pochyb jednáním účastníka řízení a lze mu tak přičítat odpovědnost za jeho protiprávnost.

V tomto případě z podkladů shromážděných v řízení za účelem zjištění stavu věci nelze k identifikaci jednání účastníka řízení vedoucí k porušení § 77 odst. 6 energetického zákona dospět. Pokud účastník řízení tvrdí, že kulový ventil neosadil a nijak s ním následně nemanipuloval, neobsahuje správní spis žádný podklad, kterým by bylo možné takové tvrzení vyvrátit a dovozovat z něj aktivní jednání účastníka řízení a následně odpovědnost za nesprávný provoz rozvodného tepelného zařízení umístěného v jeho nemovitosti.

Podle podkladů byl kulový ventil instalován provozovatelem rozvodného tepelného zařízení společností HTS a.s. při rekonstrukci zařízení a do roku 2008 nebyla existence tohoto ventilu účastníku řízení známa. Účastník řízení umístění rozvodného tepelného zařízení včetně kulového ventilu po celou dobu trpěl a dle svého vyjádření se zařízením od roku 1995, kdy se stal vlastníkem objektu č. p. 1226, nijak nemanipuloval. Po zjištění problému se zásobováním tepelnou energií se aktivně podílel na jeho řešení.

Podle zjištěného stavu je skutečností, že téměř uzavřený kulový ventil byl od roku 2007 příčinou nedostatečné dodávky tepelné energie do objektu č. p. 1623, tato skutečnost je ovšem následkem manipulace s kulovým ventilem a nelze pouze z ní současně dovozovat

příčinu takového následku, kterou je právě aktivní jednání některé osoby. Že se kulový ventil nachází zrovna v nemovitosti účastníka řízení, není pro porušení § 77 odst. 6 energetického zákona samo o sobě dostačující. V řízení se ovšem nepodařilo zjistit, že osobou manipulující s kulovým ventilem byl bez pochyb účastník řízení. Nelze mu proto přičítat odpovědnost za porušení povinnosti strpět provoz rozvodného tepelného zařízení umístěného v jím vlastněné nemovitosti.

Z tohoto důvodu nelze posoudit otázku dodržení lhůt stanovených § 95 odst. 4 energetického zákona účinného do 3. července 2009. Nicméně z důvodu nezjištění protiprávního jednání účastníka řízení je další posuzování takové otázky bez významu.

Další zjišťování případné jiné osoby odpovědné za manipulaci s kulovým ventilem již není v tomto řízení účelné, a proto správní orgán neprováděl další dokazování ke zjištění stavu věci ohledně osoby manipulující s ventilem. I kdyby takové zjišťování bylo úspěšné, lze vzhledem k době jednání (roky 2007 a 2008) předpokládat, že uložení pokuty nebude pro uplynutí lhůt pro uložení pokuty možné. Dalším důsledkem takového zjištění by rovněž byla neodpovědnost účastníka řízení za projednávaný správní delikt.

Přestože bylo v řízení zjištěno, že důvodem nedostatečného zásobování tepelnou energií objektu č. p. 1623 byl téměř uzavřený kulový ventil instalovaný na rozvodném tepelném zařízení umístěném v nemovitosti účastníka řízení č. p. 1226, nelze pouze z této skutečnosti dovozovat odpovědnost účastníka řízení za spáchání správního deliktu podle § 91a odst. 1 písm. w) energetického zákona. Zda byl účastník řízení osobou, která tento stav způsobila, se v řízení nepodařilo zjistit. Správnímu orgánu proto nezbyvá, než řízení ve věci podezření ze spáchání správního deliktu zastavit.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad v souladu s § 152 správního řádu k předsedkyni Energetického regulačního úřadu do 15 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání rozkladu se počítá ode dne následujícího po doručení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Aleš Landsmann, v. r.
oprávněná úřední osoba
sekce kontroly

Obdrží:

KVOS economy s.r.o. prostřednictvím JUDr. Alicje Klimešové